



# HAPpenings!

PROYECTO DE ASUNTOS HISPANOS

Somos una organización dedicada al desarrollo del liderazgo y el apoyo a las necesidades de la comunidad inmigrante en el proceso de integración social

Noviembre 2016



## Segunda Caminata de la Diversidad en el Valley de Gunnison

Mas de 100 miembros del condado de Gunnison caminaron por la calle principal de la ciudad en celebración de nuestra Diversidad. Estudiantes del Western State Colorado University, la Union Congregational Churches of Gunnison-Crested Butte, Six Points Development Center y HAP fueron los organizadores del evento.

Una participante portó un rotulo con la frase: **"Hagamos América Amable Otra Vez"**.

El Comisionado Jonathan Houck marchó junto a Orquídea Blanco, una de las familias inmigrantes que se unieron a la caminata.

La recepción final de la marcha fue organizada por el Crested Butte Peace Museum quienes incluyeron una exposición de fotos de líderes mundiales. Fue un hermoso muro de gentes demostrando los mas importantes valores en nuestro Valle. *Mary Burt*

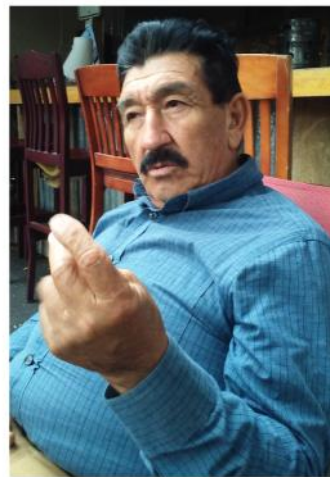


## Nuestra Lucha por los Trabajadores Migrantes

### Cientos de trabajadores son escuchados en la Corte Federal:

The Chief Judge B. Howell ha aceptado los argumentos de nuestra demanda en favor los trabajadores H2A-pastores de ovejas que demuestran que de manera arbitraria el Departamento de Labor (DOL), crearon una fuerza de trabajo extranjera permanente sin la autorización del Congreso. Esto permitió a la industria de la oveja establecer sus propias regulaciones fuera de los estándares federales que aplican a toda industria con trabajadores temporales extranjeros. Ahora, los trabajadores que son miembros de HAP y cientos de otros que laboran en al menos 15 estados, podrán ser escuchados en una corte federal: *Hispanic Affairs Project, et al. v. Perez*, 2016 U.S. Dist. LEXIS 122181, 2016 WL 4734350 (D.D.C. Sept. 9, 2016).

En el 2010, HAP junto a otras organizaciones intentamos introducir una propuesta de ley estatal y no fuimos escuchados; en el 2015 ganamos en la Corte Federal nuestra demanda por el aumento del salario, y ahora esperamos que los pastores de ovejas sean incluidos en un sistema laboral que respete sus derechos y su dignidad como seres humanos.



Arriba: Ignacio Alvarado, un ex-pastor de ovejas y miembro de HAP.

Izquierda: Basilio Collado, un ex pastor de ovejas, asistiendo a un trabajador en la oficina de HAP en Montrose.

“Yo nací en las montañas al sur de Chile. Vine a Craig, CO con la visa H2A para trabajar con uno de los ranchos más grandes de Colorado. Como yo era muy responsable en mi trabajo, me gané el afecto de mi patrón, quien me ofreció apadrinar mi residencia después de 6 años trabajando en su rancho. Un día comencé a tener problemas de salud debido a la picada de una garrapata. Es común en el campo ser picado por estos insectos que afectan las coyunturas del cuerpo. Caí con fiebre y no podía caminar ni hacer nada. El patrón se fue a Nebraska y prometió enviar por alguien para llevarme al hospital. Nunca llegaron por mí. Yo decidí salir del rancho como pude y llamé a unos amigos que me recogieron y me llevaron al hospital. Decidí nunca regresar a trabajar con él, pero conociendo de los abusos en esta industria, empecé a visitar a los trabajadores para compartir información de sus derechos. Una de mis experiencias de abogacía fui ir al Capitolio de Colorado en el 2010 para abogar por una propuesta de ley para mejorar los derechos al menos en Colorado. Fue imposible tener una conversación con los representantes de los empleadores quienes nos acusaron de estar hostigando sus negocios. Visitar a los trabajadores es muy duro. He sido amenazado de muerte. Pero yo sé lo que significa trabajar en los ranchos de ovejas. He visitado a cientos de migrantes y lo seguiré haciendo mientras pueda. Me hice ciudadano de los Estados Unidos en 2006, y yo creo que este país puede hacer mucho más para cuidar a los trabajadores migrantes.

**Red de Colorado para Combatir el Trafico Humano/  
Colorado Network to End Human Trafficking  
(CoNEHT) 1-866 / 455-5075**



## Finalizando el Mes de la Herencia Hispana

Varias celebraciones tuvieron lugar en la región para conmemorar el mes de la Herencia Hispana. El 114th Congreso de los Estados Unidos pasó una resolución (S.574) para honrar la inmensa contribución cultural y económica de los latinos en USA. Grand Junction tuvo varias celebraciones, incluyendo el Culture Fest y la Ceremonia de Naturalización en el National Monument.



## Este es Fernando

El sábado 15 de octubre, más de 30 personas, entre miembros del Western Colorado Latino Chamber of Commerce, el Comité de Arte y HAP se reunieron frente al colorido mural creado por el muralista Jeremy Velasquez.

El título de esta nueva obra de 60 por 15 pies de grande es “**Fernando**”, un nombre apropiado para el momento. Según Jeremy, su amigo Fernando “ha entregado su vida adulta como un trabajador agrícola en el Grand Valley”. Para representarlo, Jeremy plasmó a Fernando con su voluntad de resistencia en los surcos imaginarios de los campos de Palisade, e incorporando el ambiente original de las colinas del Book Cliffs al fondo.

Esta obra no es necesariamente sobre Fernando, dijo el artista. “Es más bien sobre todos aquellos que como Fernando salieron de un lugar para venir aquí en busca de trabajo, salud, etc”. El mural está

localizado en el puente de la calle 5 en el paso del River Front Trail al lado oeste del Jardín Botánico. En su inauguración, Lorie Gregory de la oficina de Parques y Recreación de la Ciudad de Grand Junction, Tom Acker Presidente de HAP y Jerry Martinez de la Cámara Latina comentaron sobre la importancia del trabajo de Jeremy. Esta obra de arte es parte de un programa comisionado por el Art on the Riverfront Trail project. HAP y la Camara contribuyeron en esta obra para finalizar el mes de la Herencia Hispana en el Grand Valley





## Ser Inmigrante Hoy

Nunca en nuestra historia reciente la comunidad inmigrante ha tenido tanto miedo como el día después de las elecciones. Algunos niños pidieron a sus padres no ir a la escuela. Tenían miedo de escuchar palabras de odio e intolerancia. Tenían razón. En muchas escuelas, el número de agresiones verbales se intensificaron. En algunos casos hubo también reportes de agresiones en contra de estudiantes no inmigrantes.

Algunos padres de familia no fueron a trabajar en los días siguientes, incluyendo algunos con estatus migratorio debido al impacto de sentir que ya no somos bienvenidos. Un representante estatal de la oficina de refugiados fue agredido verbalmente en una reunión donde había sido invitado para explicar el proceso de reubicación de familias refugiadas en Colorado.

Después de las elecciones, los Comités de HAP han dirigido reuniones informativas. La gente ha expresado su miedo y frustración. Los jóvenes han tomado un paso adelante formando grupos de acción para defender su derecho a trabajar. Miembros del congreso afirmaron que en enero revisarán las ordenes ejecutivas del presidente Obama; una de ellas es DACA: el permiso de trabajo para jóvenes que entraron como menores de edad.

DACA ha sido un modelo para dar seguridad económica a familias de bajos ingresos, ha sido un paso importante en la integración de 60,000 jóvenes en la fuerza laboral de Colorado. Junto a nuestra Coalición por los Derechos de los Inmigrantes de Colorado, CIRC, estaremos preparando actividades para defender el derecho a trabajar.

Únase a nosotros. Sea parte del movimiento social por la justicia.



## Gracias por la Solidaridad

Esta es una nota de agradecimiento a los miembros de HAP y los grupos aliados que trabajaron duro para hacer oír la voz de los grupos minoritarios y familias de bajos ingresos en las recientes elecciones. Una gran victoria fue aumentar el salario mínimo. Sabemos convertir el Miedo en Esperanza. Somos un gran movimiento que creemos en los valores de la justicia, el respeto, la dignidad humana y la democracia. Todos hicimos nuestra parte. Agradecemos a toda la comunidad por las notas de solidaridad y llamadas de apoyo en estas ultimas semanas.



## Construyamos el Muro

En este periodo de festividades invitamos a Usted para contribuir con los programa de HAP. Juntos construiremos el muro que necesitamos. Somos una nación de inmigrantes e hijos de inmigrantes con 240 años de historia. Haga una donación en honor a uno de sus ancestros o de un inmigrante a quien quiera honrar con su contribución. Cada ladrillo de nuestro muro tendrá el nombre de uno de ellos. El muro será construido en el sitio web de HAP a partir del 20 de enero del 2017. Esta campaña es nuestra mejor respuesta para construir un muro que ayude a ser una mejor nación con justicia, respeto y solidaridad. Si usted comparte estos valores, sea parte de la gran obra.



### Los Programas de HAP:

1. Asistencia Legal en Inmigración.
2. Apoyo a Trabajadores Migrantes
3. Combate al Trafico Humano.
4. Iniciativa Welcoming Colorado.
5. Desarrollo de Liderazgo.
6. Abogacía de Políticas Pro-Inmigrantes.
7. Centro de Recursos a la Comunidad

## Si, Yo Quiero Apoyar a HAP!

**Usted puede hacer un impacto! Haga una donación por internet: [www.hapgj.org](http://www.hapgj.org)**

Esta donación es en memoria de: \_\_\_\_\_

\$20    \$35    \$50    \$100    Otro \$ \_\_\_\_\_

Me gustaria contribuir  \$ \_\_\_\_\_ Anualmente,  \$ \_\_\_\_\_ Trimestre,  \$ \_\_\_\_\_ Dos veces al año

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

**Su donación es deducible de impuestos**

Cheque a nombre de **Hispanic Affairs Project** - 300 N. Cascade Avenue Suite C4 Montrose CO 81401